



رهبری ارکستر

راهنمای جامع فنون و شیوه های رهبری

نوشته:

ماکس رودلف

ترجمه:

هوشیار خیام

فهرست

۱۵.....	پیش‌گفتار چاپ سوم
۲۰.....	مقدمه

بخش اول: تکنیک‌های پایه

	الکوهای لگاتو	فصل ۱
۲۷.....	تعلیم کلی دست راست	
۲۹.....	الگوی لگاتو خنثا (۴ - ضربی)	
۳۱.....	شروع قطعه با ضرب آماده سازی	
۳۳.....	به کاربردن اشاره‌ها در تمرین‌های موسیقایی	
۳۵.....	تأکید بر ضرب‌ها با تپه	
۳۶.....	کاربرد الگوی لگاتو خنثا در مثال‌های موسیقی	
	الکوهای استاکاتو، ۴ - ضربی	فصل ۲
۴۱.....	استاکاتو سبک	
۴۵.....	استاکاتو کامل	
۵۱.....	الکوهای لگاتو گویا، ۴ - ضربی	فصل ۳
۶۱.....	شروع از ضرب‌های غیر از ضرب اول	فصل ۴
۶۱.....	شروع از ضرب چهارم	
۶۴.....	شروع از ضرب سوم	
۶۶.....	شروع از ضرب دوم	
	۳ - ضربی	فصل ۵
۷۱.....	لگاتو خنثا و لگاتو گویا	
۷۴.....	استاکاتو سبک و استاکاتو کامل	
۷۷.....	شروع از ضرب دوم و سوم	
	۲ - ضربی	فصل ۶
۸۵.....	لگاتو خنثا و لگاتو گویا	
۹۱.....	استاکاتو سبک و استاکاتو کامل	
	۱ - ضربی	فصل ۷
۱۰۳.....	لگاتو خنثا	
۱۰۴.....	لگاتو گویا	
۱۰۶.....	استاکاتو	

نوانس و آرتیکولاسیون	فصل ۸
تغییر اندازه ضرب برای تغییرات نوانس.....	۱۱۳
تغییر اندازه ضرب در کرشندو و دیگرشندو.....	۱۱۵
استفاده از دست چپ.....	۱۱۶
استفاده از دست چپ در کرشندو و دیگرشندو.....	۱۱۷
دور و نزدیک کردن دست راست به بدن.....	۱۲۵
تغییر از لگاتو به استاکاتو و برعکس.....	۱۳۰
شروع بعد از شماره.....	۱۳۹
استفاده از ضرب اضافی.....	۱۴۶
۶ - ضربی.....	۱۵۳
سبک آلمانی.....	۱۵۴
سبک ایتالیایی.....	۱۵۷
تقسیم فرعی.....	۱۶۳
هشت ضرب در میزان.....	۱۶۵
چهار ضربی حاصل از تقسیم فرعی.....	۱۶۷
دوازده ضرب در میزان.....	۱۶۹
نُه ضرب در میزان.....	۱۷۳
شش ضربی حاصل از تقسیم فرعی.....	۱۷۳
۱ - ضربی با تقسیم فرعی.....	۱۷۶
تعداد ضرب در میزان	فصل ۱۲
کلیات.....	۱۸۳
ریتم‌های متفاوت همزمان.....	۱۹۱
میزان‌های نامنظم.....	۱۹۶
تغییر تعداد ضرب‌ها برای یک یا چند میزان.....	۱۹۸
تقسیم فرعی تک شماره.....	۲۰۹
الگوهای زمانی نامتقارن	فصل ۱۳
۵ - زمانی با ضرب در هر شماره.....	۲۱۳
۵ - زمانی با یک، دو یا سه ضرب در میزان.....	۲۱۷
۷ - زمانی با ضرب در هر شماره.....	۲۲۲
۷ - زمانی با سه یا چهار ضرب در میزان.....	۲۲۵
الگوهای مختلف ضرب‌های نامتقارن.....	۲۲۷
۸ - زمانی با ۳ - ضربی نامتقارن.....	۲۲۸
۹ - زمانی با ۴ - ضربی نامتقارن.....	۲۲۹

- ۱۰ - زمانی با ۴ - ضربی نامتقارن ۲۳۰
 ۱۱ - ضربی ۲۳۰
 ۱۳ - ضربی ۲۳۱

بخش دوم: کاربرد

- ۲۳۵ ریتارداندو و اجرااندو فصل ۱۴
 ۲۴۶ انتقالات تمپو با تغییر تعداد ضرب در میزان
 ۲۵۰ ریتوتو
 ۲۵۲ الگوی مارکاتو فصل ۱۵
 ۲۶۱ سکوت‌ها فصل ۱۶
 ۲۶۶ سکوت در شروع قطعه
 ۲۶۷ سکوت در انتهای قطعه
 ۲۶۸ سکوت در بخش همراهی
 ۲۷۲ الگوی تنوتو فصل ۱۷
 ۲۸۱ اشکال مختلف الگوهای پایه فصل ۱۸
 ۲۸۱ لگاتو خنثا
 ۲۸۲ لگاتو گویا
 ۲۸۲ استاکاتو سبک و استاکاتو کامل
 ۲۸۷ مارکاتو
 ۲۸۷ تنوتو
 ۲۸۹ لگاتو و استاکاتو همزمان
 ۲۹۱ نوانس‌های متفاوت همزمان
 ۲۹۲ مشکلات ارکستراسیون
 ۲۹۷ فرمات‌ها فصل ۱۹
 ۲۹۷ فرمات‌های پایان
 ۳۰۶ توقف‌هایی که سکوت به دنبال ندارند
 ۳۲۵ توقف‌هایی که سکوت به دنبال دارند
 ۳۲۶ فرمات واقع بر سکوت
 ۳۳۳ ارزش‌های زمانی متفاوت واقع در فرمات
 ۳۳۵ وقفه
 آکسان و سنکوپ فصل ۲۰
 ۳۴۱ آکسان
 ۳۴۶ سنکوپ

۳۵۰	آکسان خارج از ضرب	
۳۵۴	فورت پیاو <i>fp</i>	
۳۵۹	جمله بندی	فصل ۲۱
۳۶۷	نت‌های کشیده	
۳۷۱	شکل دهی خط ملودی	
۳۷۵	تغییرات کسر میزان و تمپو	فصل ۲۲
۳۷۵	تغییر کسر میزان بدون تغییر تمپو	
۳۸۲	تغییر تمپو با رابطه ریتمیک ثابت	
۳۸۶	تغییر تمپو بدون رابطه ریتمیک	
	کاربرد تکنیک چوب	فصل ۲۳
۳۹۲	تکنیک چوب در پارتیتور	
۳۹۶	خطر رهبری بیش از اندازه	
۳۹۶	تصحیحات در حین اجرا	
	سبک آزاد	فصل ۲۴
۳۹۹	سبک آزاد رهبری	
۴۰۳	هنر همراهی	
۴۰۶	موسیقی اتفاقی	

بخش سوم: تمرین و اجرا

	کنترل فیزیکی کامل	فصل ۲۵
۴۱۱	ظهور عمومی	
۴۱۲	میدان ضرب	
۴۱۳	استفاده از چشم	
۴۱۴	استقلال و کاربرد دست چپ	
	کلیات آماده سازی	فصل ۲۶
۴۱۹	تکنیک‌های شروع	
۴۲۲	علامت دادن	
۴۲۶	آماده سازی در ابعاد وسیع تر	
۴۲۹	ضرب آماده سازی آزاد	
۴۳۰	آماده سازی با تقسیم فرعی	
	مطالعه پارتیتور و آماده کردن مصالح ارکستر	فصل ۲۷
۴۳۳	هدف مطالعه پارتیتور	
۴۳۴	انتخاب پارتیتور	

۴۲۵.....	شیوه‌های مطالعه پارتیتور.....	
۴۲۷.....	گوش دادن به اجراهای ضبط شده.....	
۴۲۷.....	حفظ کردن پارتیتور.....	
۴۲۸.....	علامت‌گذاری پارتیتور.....	
۴۲۹.....	آماده کردن مصالح مورد نیاز ارکستر.....	
۴۲۹.....	بررسی پارت‌ها و پارتیتور.....	
۴۴۰.....	علامت‌گذاری پارت‌ها.....	
۴۴۴.....	آرشه‌گذاری.....	
۴۴۷.....	تکنیک‌های تمرین.....	فصل ۲۸
۴۴۷.....	برنامه ریزی تمرین.....	
۴۴۹.....	تمرین کارآ.....	
۴۵۲.....	توصیه‌های تکنیکی و کاربرد آن در تمرین.....	
۴۵۷.....	روان‌شناسی رابطه رهبر - ارکستر.....	
۴۶۰.....	رابطه رهبر - تکواز.....	
۴۶۱.....	آخرین نکته‌ها.....	
۴۶۵.....	رهبری اپرا.....	فصل ۲۹
۴۶۶.....	مطالعه پارتیتور اپرا.....	
۴۶۷.....	اصول اجرا در اپرا.....	
۴۷۵.....	صدای آواز.....	
۴۷۶.....	تمرین اپرا.....	
۴۸۰.....	رهبری در گود.....	
۴۸۲.....	رهبری قطعات کورال با ارکستر.....	فصل ۳۰
بخش چهارم: تفسیر و سبک		
	عوامل تفسیر.....	فصل ۳۱
۴۸۹.....	تفسیر پارتیتور.....	
۴۹۲.....	نگرش‌های متفاوت به تفسیر.....	
۴۹۳.....	در جستجوی اصالت.....	
	انتخاب تمپو.....	فصل ۳۲
۴۹۵.....	ملاحظات کلی.....	
۴۹۶.....	کاربرد تمپوی انتخاب شده.....	
۴۹۷.....	تغییرات تمپو.....	
۴۹۹.....	روابط تمپو.....	

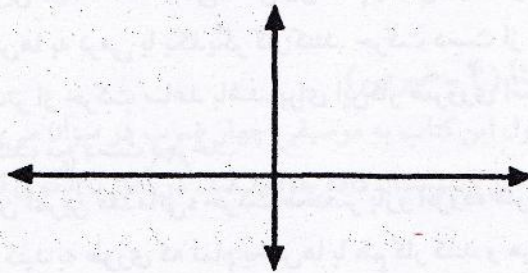
..... ۵۰۳	علامت‌های مترونوم	
..... ۵۰۵	ملاحظات تاریخی انتخاب تمپو	
	اهداد اصول اجرا	فصل ۳۳
..... ۵۰۹	اجرا و سنت	
..... ۵۱۲	تغییر نسخه آهنگساز	
..... ۵۱۷	تغییر ارکستراسیون	
..... ۵۲۴	دوبله کردن	
..... ۵۲۶	رتوش در برابر تنظیم	
	اهداد سبک موسیقایی	فصل ۳۴
..... ۵۳۱	سبک و سلیقه	
..... ۵۳۲	موسیقی باروک	
..... ۵۳۶	سازهای قدیم در برابر سازهای جدید	
..... ۵۴۰	هایدن	
..... ۵۴۲	موتزارت	
..... ۵۵۲	بتهوون	
..... ۵۶۲	موسیقی دوره رمانتیک	
..... ۵۶۳	شوبرت	
..... ۵۶۵	مندلسون	
..... ۵۶۵	شومان	
..... ۵۶۶	برلیوز	
..... ۵۶۷	واگنر	
..... ۵۶۹	برامس	
..... ۵۷۱	بروکنر	
..... ۵۷۲	موسیقی رمانتیک متأخر	
..... ۵۷۵	خاطرات و اندیشه‌ها: آموزش و زندگی رهبر در زمان ما	فصل ۳۵
ضمایم		
..... ۵۹۳	بحث و تشریح قطعات یا موومان‌های کامل	ضمیمه الف
..... ۶۳۱	دستورالعمل واگنر برای اجرای دو اورتور	ضمیمه ب
..... ۶۳۷	کلرل ماریا فون ویر، اورتور اوپرون	ضمیمه ج
..... ۶۴۵	پارت ویولن اول سمفونی ۳۵ موتزارت، علامت‌گذاری شده برای اجرا	ضمیمه د
..... ۶۵۹	توصیه برای مطالعه بیش‌تر	
..... ۶۶۲	واژگان گزیده	

فصل ۱

الگوهای لکاتو

تعلیم کلی دست راست

در موقع رهبری موسیقی، نوک چوب الگوهای مشخصی را رسم می‌کند. این شکل‌ها ریتم را معرفی می‌کنند. برای هر ریتم الگوی متفاوتی وجود دارد. الگوها متناسب با بیان موسیقی تغییر می‌کنند، کم و زیاد یا تعدیل می‌شوند. حرکات مختلف چوب عبارتند از: بالا، پایین، چپ، راست و ترکیبات مختلف آن‌ها. (شکل ۱-۱)



شکل ۱-۱ خطوط بالا-پایین و چپ-راست در میدان ضرب.

این شکل هر دو خط بالا-پایین و چپ-راست را نشان می‌دهد. این خطوط برای بیان ضرب مورد استفاده واقع می‌شوند. کل سطح پوشیده شده به وسیله این خطوط را «میدان ضرب» می‌نامیم. این خطوط محورهای میدان ضرب هستند. در موقعیت‌های مختلف، اندازه میدان ضرب تفاوت کلی پیدا می‌کند. با تمرین‌های مقدماتی، مهارت‌های لازم برای حرکات قسمت‌های مختلف دست حاصل می‌شود.

تکنیک‌های پایه

در آغاز، حرکات بالا-پایین و چپ-راست را فقط با میج تمرین کنید. این تمرین را ابتدا آرام، سپس سریع انجام دهید. اطمینان حاصل کنید که ساعد ثابت باشد. از فشار به میج پرهیز کنید و تا حد ممکن حرکات بزرگ‌تر انجام دهید.

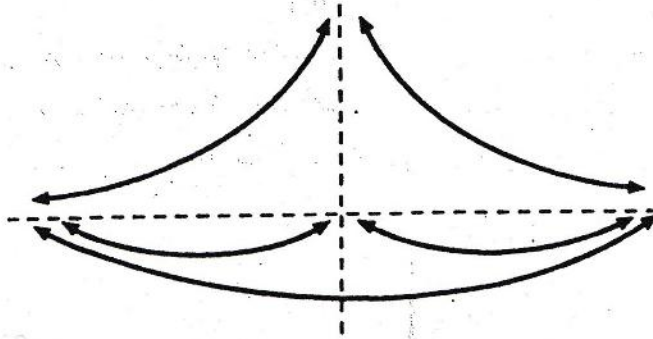
دو وضعیت برای میج وجود دارد: کف دست رو به پایین و کف دست به اطراف. هر دو شکل قرار گرفتن میج را تمرین کنید. در تمرین حرکت چپ-راست ممکن است وضعیت قرار گرفتن کف دست رو به پایین دشوار باشد. اگر این‌طور بود، به میج فشار نیاورید، فقط وضعیت کف دست به اطراف را تمرین کنید. در هنگام رهبری، معمول است که وضعیتی بینابین این دو استفاده شده یا یکی به نرمی به دیگری تبدیل شود.

در افزودن حرکت ساعد به حرکت میج، باید از یک قانون عمومی آگاه باشید: هر قدر فاصله عضو متحرک از بدن بیشتر باشد، مقدار حرکت زیادتر می‌شود. بنابراین نوک چوب حرکت بیش‌تری نسبت به میج دست دارد. همچنین میج دست نیز حرکت بیش‌تری نسبت به ساعد دارد. برای جلوگیری از هرگونه حرکت بازو، هنگام تمرین، با دست چپ بازوی راست را از بالای آرنج ثابت نگاه دارید. در آغاز با دقت و تمرکز و در تمپوی پایین تمرین کنید تا هماهنگی کامل بین تمام بخش‌های حرکت کننده به دست آمده و کلیه بخش‌ها به نرمی با یکدیگر کار کنند. حرکت دست از میج به پایین همواره باید اندکی عقب‌تر از حرکت ساعد باشد. برای این‌کار ضروری است هر بار که جهت ساعد تغییر می‌کند، میج دست بچرخد.

در سومین تمرین مقدماتی، حرکت مختصر بازو افزوده شود. در این تمرین با نرمش کامل کار کنید به طوری که تمام بخش‌ها با هم کار کنند و هیچ بخشی ناراحت و ناهمخوان نباشد. چوب را به عنوان امتداد کل دست در نظر بگیرید. حرکت چوب مانند کل حرکت دست باید نرم و یکنواخت باشد. به خاطر داشته باشید که در هیچ حالتی آرنج نباید بالا برود. آرنج باید آرام و راحت و بی‌حرکت باشد. نوک چوب، مرکز توجه ارکستر است و همه خود را با آن تنظیم می‌کنند. باید دقت کرد که بالا بردن آرنج، باعث انحراف توجه ارکستر از نوک چوب خواهد شد زیرا حرکت احتمالی آرنج روی حرکت نوک چوب تأثیر زیاد می‌گذارد که مطلقاً مطلوب نیست.

شکل ۱-۲ پنج حرکت آونگی را نشان می‌دهد. هر کدام را فقط با میج تمرین کنید. سپس با میج و ساعد تمام تمرین را تکرار کنید. آنگاه اندازه و سرعت ضرب‌ها را تغییر دهید. برای این کار، هم از حرکات کوچک و مقطوع میج و هم از چرخاندن میج استفاده

کنید. به خاطر داشته باشید که در تمام حالات، کلیه حرکات باید نرم و راحت باشد.



شکل ۱-۲ حرکات آونگی برای تمرین در میدان ضرب.

پیش از شروع این تمرین‌های مقدماتی، شاگرد باید تمرین‌های گرم کردن متداول را که نزد نوازنده‌های زهی و پیانو آشنا است انجام دهد. تمرین‌هایی مانند لرزاندن آزاد دست، بالا بردن آرام تمام دست و انداختن سریع آن و نظایر آن‌ها.

الگوی لگاتو خنثا (۴ - ضربی)

چهار فصل اول این کتاب به موسیقی چهار ضرب در میزان می‌پردازد. در این جا الگوهای مختلفی از این ریتم نشان داده خواهد شد. در آغاز با الگوی لگاتو خنثا شروع می‌کنیم.

لگاتو خنثا حرکتی ممتد و بدون افت و خیز است. مشخصه اصلی این حرکت، خنثا بودن آن در حالت است و بنابراین در این حرکت اکثراً خطوط مستقیم به کار می‌رود. اندازه آن بزرگ نیست و بدون هیچ فشار یا تمرکز نیرو در ساعد انجام می‌شود.

شکل ۱-۳ مانند تمام شکل‌های این کتاب به نسبت یک چهارم اندازه واقعی ترسیم شده است. طول خطوط تقریباً یک چهارم فاصله‌ای است که نوک چوب در هر ضرب طی می‌کند. با در نظر داشتن این مسأله در ذهن، شما باید میدان ضرب را در یک محدوده منطقی اجرا کنید. فراموش نکنید که وضوح و شفافیت در این مورد بسیار مهم است. اما در هر حال باید از گسترش غیر ضروری اندازه‌ها پرهیز شود.

با کمک این شکل تمرین کنید. ابتدا بدون ضرب‌گیری، با صدای بلند و در تمپوی

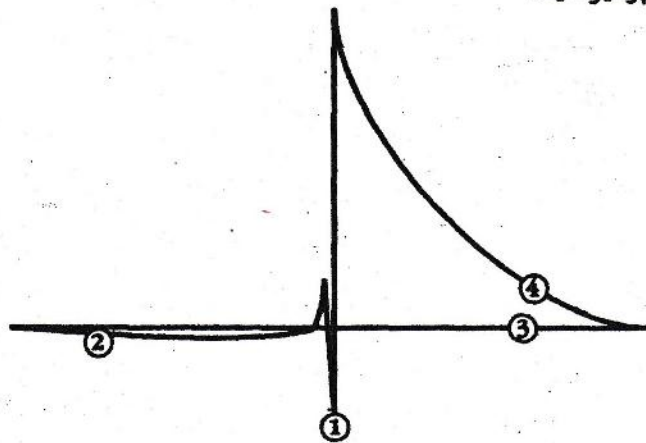
تکنیک‌های پایه

۳۰

متوسط $66 = \text{له}$ بشمارید:

یک دو سه چهار

وقتی احساس کردید که تمپو تثبیت شده، به خواندن بلند ادامه داده و شروع به حرکت چوب کنید. خطوط را دقیقاً دنبال کنید به طوری که نوک چوب در سر هر ضرب از شماره مشخص مربوطه عبور کند. سعی کنید به حرکتی نرم دست یابید و از ایستادن سر هر ضرب پرهیز کنید.



شکل ۳-۱ - ۴- ضربی، لگاتو خنثا.

حرکت میج برای این الگو کافی است. با این وجود بسیاری از شاگردان متوجه می‌شوند که نمی‌توانند بدون احساس فشار، تنها از میج استفاده کنند. از آن‌جا که احساس راحتی در موقع زدن ضرب بی‌نهایت مهم است، می‌توان حرکت بسیار کم ساعد را به حرکت میج افزود. در این حالت باید همواره به خاطر داشت که نوک چوب بیش‌تر از میج دست، و خود میج نیز بیش‌تر از ساعد حرکت می‌کند. آرنج باید ثابت ولی راحت باشد. با تمرین به تدریج می‌آموزید که تنها از میج استفاده کنید. برای اداره کردن و استفاده مؤثر از چوب باید توجه کرد که میج قابل انعطاف در رهبری همان قدر مهم و ضروری است که برای نوازندگان زهی. می‌توان به میج نرم و لطیف رهبر و حرکات قابل انعطاف چوب رهبری، همچون استفاده استادانه از آرشه نزد نوازندگان زهی اندیشید. قابل تأسف است که در دوره حاضر، بعضی از معلمین رهبری که به میج غیرقابل انعطاف علاقه‌مند هستند، سعی می‌کنند روش‌های سوآل برانگیزشان را به شاگردان تحمیل کنند. از نتایج

THE GRAMMAR OF CONDUCTING

*A Comprehensive Guide to
Baton Technique and
Interpretation*



MAX RUDOLF

1994

Translated by

HOOSHYAR KHAYAM

این کتاب را اغلب به نام انجیل رهبری و رهبران می خوانند. کتابی که به عنوان پیشگام زمینه های رهبری، هم در امریکا هم در سایر کشورها شناخته شده است. این کتاب تا سالیان سال، کتاب منتخب نسل جدید رهبران و مراکز آموزش موسیقی و هنرآموزان این رشته باقی خواهد ماند.

ISBN 964313551-9



9 789643 135515